



Abril 2022

Apreciados amigos,

ayer regresamos de una corta excursión dominical, pues varias veces habíamos prometido a los niños de llevarlos a la ciudad en el ferry. No queríamos demorar más nuestra promesa, así que viajamos con diez niños en dos vehículos hacia la embarcación, para luego visitar un centro comercial en Dar es Salaam. A medio día, ellos comieron patatas fritas con rollitos de primavera. De postre se sirvieron una manzana con sabrosas galletas de jengibre. Todas las impresiones del camino fueron comentadas cuidadosamente: el barco de carga que se cruzó en el camino con el ferry, los buses, motocicletas, trenes, como también al borde de la vía algunos árboles caídos, que de acuerdo con su sentido ambiental, lamentaron bastante. Para finalizar el día, hubo una clase de natación y después se proyectó una película para niños, acompañada con deliciosas galletas de chocolate. Muy cansados, fueron todos a dormir, a eso de las 19:30. Sin embargo, al día siguiente, según comentarios de los otros niños, una de nuestras niñas tenía problemas de mantener sus ojos abiertos en la clase. Con esto, entramos en el tema de la escuela.



Los profesores de nuestra escuela

LA ESCUELA PRIMARIA

Desde el 16 de Enero comenzamos oficialmente la enseñanza de las dos primeras clases de nuestra escuela primaria. El permiso y el derecho público nos serán concedidos muy pronto. Fué de lamentar, que un par de días antes de comenzar la escuela, dos maestros no se presentaron, por motivos de carácter privado. Gracias a la ayuda de la directiva de nuestra iglesia, recibimos en corto tiempo más de veinte solicitudes, de las cuales pudimos contratar los maestros más apropiados. Ellos hablan un buen Inglés, son fieles cristianos y aman a los niños. Así se completó el equipo de tres profesores, poco tiempo después del comienzo de la escuela. Mika, nuestro director, declinó una atractiva oferta como director de una de las escuelas públicas, para hacerse cargo de la responsabilidad en la nuestra. Ahí vimos la dirección divina.

Diez de los niños mayores, visitan ahora nuestra escuela. Naturalmente hemos aceptado también otros niños del pueblo, cuyos padres no pueden pagar el dinero para la escuela. Ellos son ayudados a través de donaciones.

En resumen, el dinero escolar que pedimos como escuela privada, es mucho más favorable, pues es significativamente más bajo que los precios usuales, ya que no trabajamos por ganancia, como otras escuelas privadas en Tanzania.





La enseñanza de la escuela primaria, comenzó primero en nuestra capilla, que adicionalmente puede ser utilizada como edificio escolar. Tan pronto las clases puedan realizarse en el nuevo edificio, la capilla será utilizada en adelante para la enseñanza pre-escolar. Cuatro aulas de clase, con sala de profesores, facilidades sanitarias, vestuarios y patio escolar, están prácticamente terminados. Agradecemos a todos los donantes, que nos han ayudado en nuestro trabajo. Sin embargo, para cumplir con los requisitos del Ministerio, necesitamos más edificios escolares. Por lo tanto, debemos continuar con la ampliación de la escuela en los próximos meses.



Una de las cuatro nuevas aulas



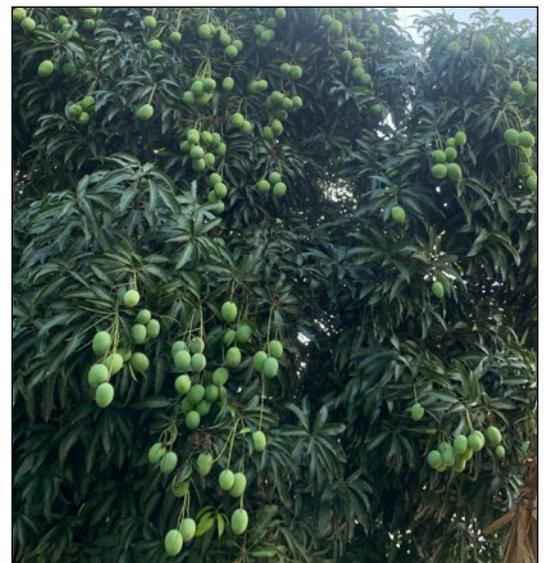
NUESTROS VOLUNTARIOS

Como casi cada año, nuestros tres pensionados Marietta, Fritz y Peter, han venido nuevamente para ayudarnos por tres meses. Marietta trabaja con preferencia en el jardín y algunas veces en la cocina. Fritz y Peter se ocupan en trabajos de reparación y mantenimiento con mucho amor por el detalle. En este año tuvo prioridad la siembra de varias clases de verduras y la instalación de nuestro nuevo taller. Estamos muy agradecidos por su colaboración y esperamos que regresen el próximo año. Esther, nuestra voluntaria de Austria, se ha ido en Marzo. En su lugar, recibiremos ayuda de Kaia de Argentina. Otra voluntaria de Austria vendrá en Julio.

Un agradecimiento especial para nuestros amigos del equipo de dentistas de Polonia, que se ocuparon durante su estadía, de la salud dental de nuestra población local. En diez días fueron tratadas más de setenta personas, entre las cuales se presentaron casos difíciles, inclusive casos de reconstrucción dental. Al cuidado dental de nuestros niños se le expidió un excelente certificado.

JARDÍN Y MEDIDAS ESTRUCTURALES

En Febrero se han plantado otras tres mil plantas de piña, que en dos años traerán los primeros frutos. En este año pudimos cosechar algunos cientos de mangos de nuestros viejos árboles y de un árbol que nosotros mismos plantamos, hemos sacado los primeros frutos después de cuatro años. Para poder emplear a largo plazo nuestro semillero, tratamos ahora de plantar diferentes clases de semillas, algunas con éxito. En relación con los cereales, tuvimos hasta ahora buenos resultados con Kamut, un trigo milenario, que contiene cuarenta por ciento más proteína y mucho menos grasas saturadas que lo que contiene un trigo normal. Además ofrece treinta por ciento más de Magnesio y un alto contenido en Selenio. Después de los primeros meses de intensa práctica, hemos aprendido a utilizar de forma optimal nuestro sistema de riego.





Fritz en el nuevo taller

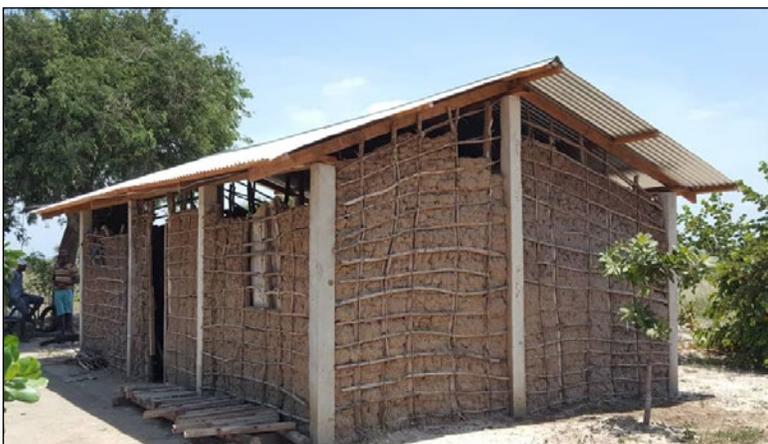
El nuevo edificio de talleres pudo ser terminado en Febrero, con suficiente capacidad de almacenamiento para pinturas, materiales de construcción y herramientas. Además, el taller se compone de dos secciones con amplios bancos de trabajo, así como de un sitio separado para la cepilladora y la sierra de mesa. Una casa de apartamentos, con cuatro viviendas para los trabajadores, se pudo habitar en Enero. En Febrero recibimos por fin la ansiada conexión de electricidad a la red pública. Con ella podemos superar mejor la estación de lluvias, que es un desafío para los paneles solares y podemos utilizar nuestras máquinas sin utilizar el generador. Por el momento, nuestros caminos son ampliados y un deponedero central de basura ha sido establecido.

AYUDA AL VECINDARIO

Dios nos ha ayudado a llevar nuestro proyecto a la realidad. En agradecimiento, hemos decidido ayudar a vecinos del lugar en necesidad. Nuestros constructores hacen techos y casas para familias que viven en chozas en ruinas, las cuales ofrecen en tiempo de lluvias una protección insuficiente. Los costos para una construcción base, requieren cerca de 500 a 700 €. Se podrán realizar en seguida algunos proyectos.



Celebración navideña donde la embajadora alemana





DESAFÍOS ESPECIALES

Nuestro más importante proyecto es la ampliación de la escuela. Para que podamos recibir a largo plazo cerca de 200 estudiantes, debemos construir aulas de clase adicionales, una biblioteca, una sala de computadores y locales para la administración. Además está en tiempo previsto la construcción de un comedor con una cocina, así como de sitios apropiados para comer, ya que nuestros niños, como antes, comen en la terraza del primer edificio del orfanato.

Nos alegramos por su colaboración con Dunia ya Heri y agradecemos de corazón a todos los que nos han prestado su ayuda.



MUCHAS GRACIAS!

Saludos y bendiciones

Vuestro

Thomas Küsel

Suplente
Dunia ya Heri

Vuestra

Judith Klier

Presidente
Dunia ya Heri

* El nombre del niño fué cambiado





Para reducir nuestros gastos de envío, como también para simplificar la entrega de nuestra circular, le pedimos a Ud. si es posible, de comunicarnos su E-Mail, a través de nuestro info@unia-ya-heri.org.

CUENTAS PARA DONACIONES DE ORDEN PERMANENTE O CANTIDADES ÚNICAS:

Alemania:

Dunia ya Heri African Family & Health Care e.V.
Sparkasse Bad Tölz-Wolfratshausen
IBAN: DE 18 7005 4306 0011 3977 59
BIC (Swift Code): BYLADEM1WOR

TODAS LAS DONACIONES DESDE ALEMANIA SON DEDUCIBLES DE IMPUESTOS, POR RAZÓN DEL RECONOCIMIENTO EN ALEMANIA, COMO SOCIEDAD SIN ÁNIMO DE LUCRO.

Austria:

Dunia ya Heri Österreich
Raiffeisenbank Braunau
IBAN: AT 29 3406 0000 0813 6970
BIC (Swift Code): RZOOAT2L060

ESPERAMOS QUE NUESTRA SOCIEDAD EN AUSTRIA PUEDA EMITIR PRONTO RECIBOS DE DONACIONES DEDUCIBLES DE IMPUESTOS.

Recibos de donaciones hechas en el año anterior, serán enviados a comienzo del año siguiente.

Para el envío de un recibo de donaciones, por favor dar a conocer la dirección y/o cambios eventuales de la misma.



Prueba de hemoglobina



Revisión de salud en el hospital

Dunia ya Heri

Land of Blessing



Asociado de

Restore a Child

Dunia ya Heri – African Family and Health Care e. V. • Poignring 32 • 82515 Wolfratshausen / Dunia ya Heri – African Family and Health Care • P.O Box 71573 • Dar es Salaam • Tanzania



»Los niños son un regalo del Señor.«
Salmo 127:3

